



The American-German Club of the Palm Beaches

Open to the Public

5111 Lantana Road
Lake Worth, Florida 33463
Phone: 561 967-6464
Fax: 561 966-7865

January 2016

www.americangermanclub.org

Officers

President : Kurt Freiter
Vice President :
Brent Wacker
Secretary : Christian Schuh
Treasurer: Sally Sanzo



Die Stimme

Presidents Message

Be a part of our Social Family - Renew your Membership Elections - Sunday January 10th, 2016

Directors

Norman Brahs
Marvin Brooker
Dave Call
Euro Correggia
Annette Johnson
Jennifer McDaniel
George Stein

Inside this Issue

President's Message	1
Continued	-4
Pictures	5
Membership Dues	4
Vice President - Around the Club	5
Heimatklänge	6
Sunshine Report	6
Volkstanz	6
Birthday and Anniversaries	6
Schützenverein	6
Bios for Candidates	7- 8
Members Special News	9
Pictures	10
Monthly Calendar Calendar of Events Special Announce- ments Inserts	

As we draw to the end of 2015 and my second two year term as President I would like to take a moment to reflect on our club, our collective achievements and our challenges ahead. Firstly our '42nd Oktoberfest' was exciting and one of the best in a great many years.

On December 5th and 6th we held our second Christkindl Markt. The weather was definitely not on our side for the weekend and so we ran it another Saturday. As part of the admission choices the attendees needed to bring a new unwrapped toy and a rental event we received a huge amount of toys which we distributed to a number of charities which gifted them to needy families. In spite of the attendance the event was a success. I want to thank all the club volunteers that worked so hard for weeks in the decorating and setting up the Pavilion as well as the club grounds, in the food booths, the beer and wine booth the craft areas as well as other areas of the event to make it a success. What was most disappointing was the lack of support of our club members who could not find the time to come out in support of the volunteers that did all of the work and enjoy the beauty of this club event.

Our club Christmas program on December 19th was a very festive event with 400 members and guests. They were entertained with an outstanding choral program as always by the Heimatklänge but the best part of the program was the enjoyable program presentation of Mr. and Mrs. Santa with toy soldiers and his reindeers, and the nativity presentation interrelated with the choral program. A big thank you to Mia Capt and Caroline Call who took up my challenge to put together a program on very short notice and Rosemary Overhulser for putting together the Christmas bags for the children, and all participants, the volunteers selling tickets, kitchen crew, food line and all volunteers making this event a big success. As we go forward into the Christmas Holiday Season, Merry Christmas and the Seasons best including good health to all our members and their families as we approach New Years Eve and 2016. If you have not yet bought your New Year's Eve Tickets please see Traudl.

The past four years have brought about many changes in your club - some the members have liked and others the members have not liked. As I have mentioned on many occasions at membership meetings - you the members elected and gave me the opportunity to work with a great group of volunteer members/directors who spent endless hours deliberating and trying to make the best decisions for the benefit of you the members and our club as a whole over the last 4 years. They have been a great board and I want to thank them for their ongoing support and time spent over the last two years although there were rumblings about having to many meetings they have always been there representing your interests.

Continued pg 2

Now there have been rumblings within the membership that your Board (myself especially since I supposedly control the Board members – which I do not) carelessly have spent your hard earned, sweat enhanced funds. This past year was particularly challenging since a number of accusations were rendered and many of our new members were exposed to "democracy 101 - freedom of speech". It was unfortunate that some membership meetings escalated to shouting and a breakdown of professional decorum but in the end progress was made as your Board moved forward to establish a Financial Oversight and Budget Committee. Let me assure you that the funding for all projects and upgrades came in part from earnings at our Oktoberfest but more importantly funds (operational income) from our increased Rental and Catering events were used. Another major success over the last 2 years has been the increase in our Rental and Catering/Event income which has been running at 2-3 events a month.

Now it can be said - which I hear quite often is that:

old and young don't mesh easily,
that the older members are so set in their ways and newer members need to be seasoned
people's individual attitudes towards fellow members is making volunteering difficult

All of the above are true but how to solve the problem now is the "million dollar question". As part of every member's commitment "established or new" is the fact that everyone is encouraged to obligate a certain amount of volunteer hours as part of your membership perks and low membership dues and yet this is not happening. In fact our volunteers and volunteer hours are dropping off so badly that in order to undertake this business or anything else at the club we may have to hire it out and pay people to do it.

Therein is the second deadly challenge arising in your club – "to pay or not to pay". I find it awkward when in recent months there have been a number of disputes and hard feelings generated by "not how the event is going to benefit the club but how is the event going to benefit me the member". When I am told that there are "club events" and then there are "outside events" and the outside events are not considered to be club events so the members that work these events should be paid makes me sad. This comment of all, sits the wrong way with me because when I look at the names of all the members who are enshrined on our wall – the commitment of our founders - who in their days as members never stopped long enough to decide whether it was a club event or an outside event – they just went to work to make the dollars generated from the event to bring the reality of building this beautiful facility a step closer back then. The "to pay members vs. the not to pay members issue" will definitely become a bigger problem in the future and could drastically affect a lot of the things in the club that the membership has enjoyed over time and otherwise feel entitled to continue to receive them. This will become the biggest challenge that your new Board will face over the next year's.

The third major challenge is our aging membership. In the last 2 years we have added 14 new names to our wall and on an ongoing basis I hear from members that they can no longer come to enjoy their club because they can't drive after dark, or they are physically not able to come anymore. This is the biggest challenge of all because these were the members that have always been here and available to support the club. Without them and no younger newer members shouldering the commitment of volunteering we will have to resort to challenge two and my comments above. Now it is also true that we have many new members shouldering the responsibilities of volunteering and then are quite often told by the established members that they are not needed or that they are not considered for certain functions because they are not yet "seasoned in how things work here".

This is where I disagree because in our club under this Boards administration all members are considered equal - equal rights and all members should be acknowledged for their talent and their ability to volunteer their time. Special Group mentality will only destroy our club. We need to all be respectful of one another and reach out to the newer members as they become a part of our social family.

We now need to look forward to the fact that on January 10th, 2016 is our annual election. This year you the members will be asked to vote for a President, Vice President, Treasurer, Secretary and most importantly a new Board of Directors of seven (7) who will be responsible for managing and expanding the hard earned gains we have made these two past years.

President's Message continued

I want to thank the Nominating Committee for the job they did in identifying and putting together this years' slate of candidates. They are Brent Wacker - Vice Pres, Christian Schuh - Secretary, and Sally Sanzo - Treasurer with Annette Johnson, Jennifer McDaniel Hutchinson, George Stein, Norman Brahs, David Call, Richard Fisher, Theo Fries, and Julia Correggia for Directors and Euro Correggia and myself for President. Also nominated for President was Past President Werner Mueller but his eligibility has been/is being challenged as per our Club Bylaws.

As you can see by the slate other than when the club was founded, we have 3 ladies on the slate. I think this a major achievement towards change in our club since I have advocated over many years that this was not a men's club but an equal opportunity social club. When you look at the membership list about 60% of our members are women and if ever this club was going to move towards change it will be in January. I want to thank the 3 ladies for taking up the challenges of contributing towards the management of our club into the future and wish them all success in the upcoming election. Also please note that Club dues for next year are now due and that they need to be paid before midnight December 31st or you cannot vote in the January election.

So what did your Board of Directors, your management team achieve over the last two year's?

The By Laws and their amendments were reviewed and approved in their entirety by the membership in March of 2015. The newly amended Bylaws were used to establish the criteria for this year's slate of candidates and the outcome of the election on January 10th.

Finance and Budget Committee: This is a newly established committee that undertook a total review of the clubs financial documents and spent many hours in not only reviewing club accounting as to "money expenditures" but also reviewed operations. Out of this they have prepared a Budget document which will be presented to the membership in March. I want to thank Karl Foose, Richard Fisher, Chris Bunker, Cliff Terhune, Ralf Fondeur and Jim Culveyhouse for their many hours of dedicated commitment to the clubs financial future.

The Kitchen has been totally upgraded and all equipment has been overhauled over the last 4 years. New ceiling, new lighting, and new equipment was purchased and installed. The kitchen now has a third warming oven, a bigger steamer, two new meat slicers and a total refurbishing of the dishwasher along with a newly upgraded wall behind the Dishwasher - a project that had been discussed for many years and never undertaken. Then the entire kitchen was totally repainted on the inside. Along with the dishwasher the total plumbing piping was reworked and we are no longer supplying the Ice Maker with Hot Water to make ice from. All mechanical equipment in regards to all freezers and coolers have been overhauled and all freezers/coolers are now monitored through our security company so that when we have equipment malfunctions and the temperatures rise causing potential food spoilage they trigger the alarm company which then goes through the calling list of Board members who will then respond. On the outside of the clubhouse the repairs to the back wall of the kitchen where water was seeping through the wall were undertaken - all cracks chiseled out and resealed, the stucco removed and the entire wall was re water-proofed. The roof leaks over the kitchen were also repaired.

The Club House - new equipment was purchased to upgrade our Serving Line. New Storage cupboards and counters behind the serving line were installed and the electrical in the club has all been gone over and upgrades and changes were undertaken. Set Back Thermostats were installed and the Exhaust Fans were again brought on line for an overall savings in our club's electric consumption. In the Bar area the complete back of the Bar was gutted and two new coolers were installed, leaking Beer Taps and trays were repaired and additional work is proposed for next year. Also the entire tile floor was scrubbed, stripped and resealed. This job at not been done since member Mr. Repucci and Tony Aquilina passed away at least 10 years ago.

The Grounds a new Wine Bar was built. This structure has been somewhat controversial but it has added so much to our picnic area. The roof over the Gay Bar was repaired/replaced. The electrical supply to the Lift Station was totally reworked and the Lift Station is now served by its own electrical service from a separate meter. New Flood Lighting was installed in the Picnic grounds to the east and west sides of the Pavilion.

President's Message continued

Outside Kitchen – here we completely overhauled the Cooking Pit, refurbished the Kettle, the Convection Ovens, installed two new French Fryers and reworked the electrical so that at Oktoberfest we did not have any major breakdowns.

Rentals and Catering - we have already booked events out as far as March of 2017 and now we have - are encountering our first critical crisis – “a disappointment”. We do not have the volunteers to handle this business. We still have our committed older members who always step in to support an event/income in the interest of the club but we are definitely not seeing/feeling this commitment from our newer members.

On behalf of myself and the Board of Directors I want to extend my heartfelt thanks to you the members who worked so hard to serve our many guests at our many events, who worked at or in the various jobs at the club that required doing throughout the year to assure our clubs survival and those that participated in the many supporting groups who through their singing, dancing and or shooting add to the cultural excitement of what makes our club "Our Club". Most importantly I want to thank the members who volunteered the many, many hours to work as your Board of Directors. It was a pleasure working with them over the last 3 years. A Heartfelt Thank you, Vielen Dank and hopefully we can all do it again next year. I wish you all a very Merry Christmas and a Happy Healthy New Year – Fröhliche Weihnachten und ein gesundes und erfolgreiches Neues Jahr.

Kurt

Decorating: De Lewis

Between Christkindlmarkt and our club's annual holiday party December has been a busy month for decorating! I want acknowledge and thank Walli for graciously agreeing to come out of retirement for the purpose of, once again, Turing the clubhouse into a Christmas wonderland. She had a great team of volunteers too and they also worked hard. Thank you to everyone who pitched in. That leads me to Christkindlmarkt! Many of the volunteers who helped decorate the inside of the club did double duty and also helped us outside. You all have my heartfelt gratitude. I also have to thank Theo for seeing to it that all of the lights were hung and for the construction of the new additions of the little "houses" for Santa and the Christkind. As the booth chairpersons know, we attempted to have a little spirited decorating competition. We had a few obstacles in implementing that and maybe we can iron out the details next year, but we did find some actual ballots in the ballot box and I am happy to announce that Bonnie Wacker's booth the "Bastelin Fur Kinder" (apologies if it is misspelled) has taken the coveted trophy!! Yes! There IS a trophy! Merry Christmas everyone!

Membership – Alison Fisher – newmemberagc@gmail.com – 724 466-0541

Please direct your payments of \$50 per member for the year directly to treasurer, Sally Sanzo. She will create reports for me as she processes payments to your account. This will eliminate one set of hands handling cash, checks and credit card receipts and will get your payments processed more quickly.

2016 MEMBERSHIP DUES

Name _____ Amount \$ _____

Address: _____

Email: _____

Home Phone: _____ Cell Phone: _____

Vice President -Around the Club –Brent Wacker

Happy New Year! You may be reading this in 2016, but 2015 went out with a flurry of activity at your club. December began with a Christkindlmarkt and it began on a rainy and stormy day. Fortunately, we had expanded the event this time to 2 days. Still, there were families that braved the weather and the pavilion was pleasantly busy with activities. Sunday brought much improved weather and a decent turnout. A decision was made to re-advertise to open for the next Saturday due to the rain-out conditions the previous Saturday. Unfortunately, this proved not too well attended, so we take this learning curve experience, to let the original pre-planned dates run its course and accept what mother nature doles out. Another factor was most likely due to the Christmas holidays close at hand and other community events that were postponed to the same day. I was also disappointed at the lack of attendance at this beautiful event by our members. There was over 27 hours over 3 days to stop by and experience the holiday season and you truly missed out on something special from ice skating, arts and crafts workshop, beautiful decorations and lights, cookie baking/decorating, a beautiful model train village under the huge Christmas tree, Christmas gift shop, specialty foods and drinks of the season, live music from local school musicians and choirs, a lantern parade and more including several appearances of Santa, Mrs. Clause and our Christkindl angel. Hope to see you there next year.

Today, as I write this, I think about last night, when we held our popular Christmas dinner/dance and program. I think of all the work put in by our dedicated members, decorating, cooking, cleaning, setting up, preparing the beverage bars(3), rehearsing by the hiematklang and the actors in the play, and even removing the last remnants of Christkindlmarkt from the parking lot so you and our guests can park. Yes, there is a lot that goes into an event like this so you can enjoy the holiday season in style, so be sure to thank the people who do this “labor of love” and sometimes underappreciated.

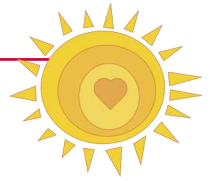
Now, as we take a break from the busy time at the club until the New Years’ Party(except for Fruhschoppen on Dec. 27th), let us think about some of our members who had recent surgeries and others who are battling illnesses and hope and pray for healing. Hopefully, we can take a little time to call, talk with, or send a note that we are here as a club family for their support. So, here’s to a healthier new year with more participation from our membership and a new year of refined cooperation from the board of directors, of which you will be voting for on January 13th at the general meeting. See you in 2016! Alles gute!!





Heimatklänge Report : Ginny Brooker 561.967.7888

Thank you to everyone who helped to make the Christmas Party a Success. What a magical evening. We wish everyone a Joyful Holidays and a Happy and Healthy New Year.



Sunshine Report: Tara Maule 561.586.4271

Fritz Hetzel, Anita Kehlhofer, and Ursula Lemmens have been in the hospital off and on and are being challenged by Cancer, so please keep these Members in your thoughts and prayers. I know cards and well wishes would be appreciated to let them know we care.

Frank Wloszik had hip surgery and is recuperating and receiving physical therapy at home. Linnea Blechschmidt had a fall and broke her hip and had surgery at JFK Hospital. We wish both of these Members a quick recovery and look forward to seeing them back at the Club real soon.

Our sincere sympathy goes out to Helga Aquilina who's 104 year old mother passed away in Berlin, Germany. I know many of our other Members have medical issues and aches and pains and I'm wishing you all better health for this coming year.



Volkstanzgruppe: Folk Dance Group Report: Caroline Gerlich Call 954.303.8854

Schützenverein Report: John Stanton 954-444-8683



The Schützenverein is looking for New Members for the upcoming 2016 Season!

Any potential marksmen & markswomen - Come out to the Pavilion, Monday evening January 4th at 7:00 PM, to help us launch the 2016 Shooting Season. We will be riding by bus to Cape Coral for The Annual Shootout with The Cape Coral Club, which is set for Sunday February 28.

The prestigious award for the annual winner of the shootout, the 'Wandering Pokal' is currently in our possession. We expect fierce competition from the Cape Coral shooters this year, and non-shooters are invited to travel with us to cheer on the



team so we can keep the 'Pokal' for another year. The Annual Schuetzenverein Pig Roast is scheduled for Sunday March 13. As in past years we anticipate a large and lively crowd. Please plan on being there with all your friends for a fine meal and entertainment. Tickets for the Bus Trip and for the Annual Pig Roast will be on sale starting the end of January. Please see Shirley

Birthday and Anniversary Report: Elfriede Notkoff 561. 736.7035 enotkoff@aol.com



Hope you all had a nice Christmas. We celebrated our December Birthdays with a song and a cupcake.

Birthdays were: Larry Cox, Erich Huether, Caroline Gerlich Call, Mark Johnson, Robert Chiasson and Margot Probsdorfer.

Anniversaries: Johanna & Cornelius Schiffer, Tom & Erika Foster (54).

Congratulations to you all. Wishing everyone a Happy and Healthy New Year "2016".

Bios of candidates

Euro Correggia– President-As I am a member of the American German club for 18 years and a member of the board of directors for three years, I welcome the opportunity to serve as your president. This would be both an honor and privilege for me. As you all know in addition to serving on the board I volunteer numerous hours in the kitchen. As your president I pledge to do my best to try and unite the membership rather than divide so that we can make our club profitable again , and a safe and happy place to bring our friends and families.

I believe I have the knowledge and a tremendous support group that will support me and make that happen. I would appreciate your vote.

Kurt Freiter—President-As the outgoing President I am again seeking your support. I have now served two terms and am looking forward to a third term if you the members feel I am qualified. I am fluent in both the German and English language. My involvement and service to the American German Club started by co-editing "Die Stimme" for four years, 22 years ago serving on the Board of Directors 18 years (8 as Director, 6 as Vice President and 4 as President), served on the Oktoberfest Committee for the same length of time (Co-chairman 4 years - Chairman 4 years), Scholarship Committee (4 years) Bar Committee and Fasching Committee. My commitment to the club is based on the fact that I am proud of my German Heritage and the American German Club has provided me with a place and an atmosphere of Gemutlichkeit and an opportunity to promote my German Heritage. My decision to run is that as one of the club's younger members I would like to continue to further encourage new younger members to become more involved. I feel that through me and your dedicated Board of Directors we are achieving this. I am looking forward to serving you again for another 2 year term. Thanking you in advance.

Brent Wacker– Vice President-Brent was born in West Palm Beach Florida. He has been a member of the club since 1988 and was awarded the Distinguished Lifetime member honor in 1998. His first assignment was as Birthday Chairman. He worked on the Newsletter with Editor Annette Johnson. He has continually served on the board for over 18 years as a director, Secretary and presently Vice President. He does his best to give time for the club both on and off the property, while working a full-time job. His father, Ken Wacker-a Distinguished member also, has been a member since 1977.

Sally Sanzo– Treasurer-Sally has been a resident of Palm Beach County since 1965 and worked as a licensed insurance agent and bookkeeper until she retired in 2010. She grew up with Finnish grandparents and the Finn Hall was a big part of her social life with dances every Saturday night enjoying Polkas and Waltzes. This is what first attracted her to the American German Club. She has work in the treasurer's office here at the club for 3 years, with her first year as the assistant to the Treasurer and the past two years as the treasurer. She has enjoyed the experience and working the other board members and officers. Through this experience she has really enjoyed getting to know so many more members.

Christian Schuh-Secretary- "My name is Christian Schuh, I am 56 years old and my family has enjoyed being members of this beautiful club since 2008. That includes my Irish-American wife Judy and my grown children Patrick (24) and Kaely (21). I have served the club as a member of the board of directors since 2011, as well as chairperson of the election committee 2014, chairperson of the membership committee 2011 - 2014, and booth chairperson during Oktoberfest and other club and rental festivals. In 2015 the board appointed me secretary after the position had been vacant for 6 months. As a professional I am looking back at a 33 year career in Information Technology which began 1983 at Siemens in Munich and continued at various subsidiaries in New Jersey and Boca Raton until 2008. My current position is Vice President of Global IT Demand and Project Management at UNIFY Inc (head-quartered in Munich), which was recently announced to be acquired by French IT Service provider Atos SE (based in Paris). In my free time I enjoy sports, movies, cards and traveling and as a cancer survivor I am proud to support the American Cancer Society."

Norman Brahs— Norm has been a director for the last two years and has participated in many events including Oktoberfest as Co-Chair and also helped set up Christkindlmarkt and volunteered where needed on event day. He also was the Chair for the Hot Dog Booth for several years and helps maintain the outside grounds for the Club. He has been a teacher of manufacturing for 40 years, and recently retired in 2012. Norm would appreciate your vote for a seat on the Board of directors.

Marvin Brooker—Marvin has been on the board of directors for three years. One year as Treasurer 12/2012-1/2014. Then two years as a director 2014 and 2015. Marvin manages all club property rentals. He manages all catered events. The club has gone from \$0 in 2012 to approximately \$160,000 in 2015. Marvin manages the Clubs security system. Prior to retiring, he was a Commercial Lender and a Forensic Auditor for the clubs Commercial Investments.

David Call – David is currently finishing his first year on the board of directors. His duties mainly consists of tending bar, closing and securing the club after events, changing the marque sign each week, performing with the volkstanze group both in the club and in the community. He also volunteers in working events as behind the scenes support. He would like to thank you all for your support and he will do his best to continue to improve our beautiful club.

Julia Correggia—Julia has been a member of the American German Club (AGC) for 18 years. She is currently the president and founder of a multimillion dollar travel service “All About Travel of the Palm Beaches, Inc.” that she founded in 1992. She is very active in various activities in the AGC, particularly bartending for various events including Oktoberfest. Her bar this year made record profits and her team brought in an additional \$2700 in tips for the club. Her goals as a member of the board of directors would be to help find ways to make our club more profitable and keep our club a safe meeting place for both our children and elderly members.

Theo Fries— Theo will speak at the general meeting before the elections.

Richard Fisher— Richard is presently the Vice President of Global Sales for an Automatic Identification Technologies company. He is presently the Flotilla Staff Officer-Secretary/Records for Coast Guard Auxiliary and formerly Flotilla Commander and Public Education Officer. He served on the board of directors in 2014. He is a former membership chairman and Coast Guard Liaison for the Stony Brook Yatch Club.

Jennifer McDaniel Hutchinson— Because of my passion for what our club represents and what I’ve experienced here, I agreed to run for the board two years ago in order to bring to the table something a little different; the connection between generations and getting the word out about the value of our social club. Between my social media efforts and implementation of family and teen night programs at the club, scores of energetic young folks who never knew the club existed have come out and wondered in what we have. Regardless of the election outcome, I hope you’ll all continue to support these exciting programs to keep our club alive and thriving for many years to come!

Annette Johnson—Annette has been a member since 1988. She was given the honor of Distinguished Lifetime Member in 1998. She has been editor of the Die Stimme for the past 16 years. She is the co-chairman of the Relay for Life Event, serves on the committee for the Christkindlmarkt and Miss Oktoberfest. She has served as booth co-chair and chair for the Oktoberfest since 1990. She has served on the board of directors for the past three years. She is also active in the community with fund raising for her passions including Being the founder and director of The Race for the Arts which raises funds for arts in schools. She runs and rides her road bike in many events to raise funds for charitable organizations. She has been a music teacher in PBC for the past 27 years.

George Stein—George has been a member of the American German club for 33 years. He has enjoyed the club very much, and has worked the Oktoberfest for the last 20 years in charge of the potato pancake booth and also on the serving line. He volunteered at the Christkindlmarkt and built a Christmas platform with trains and also was at the gate for taking tickets. He has been on the Board of Directors for four years and I has a lot to give to the club. He would appreciate your vote .



SPECIAL ANNOUNCEMENTS

REGISTER YOUR EMAIL

MEMBERS: There are times when we may need to send out for special short notice announcements. Please register your email with Ralf Bahr at rgbahr@gmail.com.

WANT TO BE AMONG THE FIRST TO RECEIVE YOUR NEWSLETTER AND GO GREEN AT THE SAME TIME?

If you want to get your newsletter when it is sent to the printers, please send your email address to Annette Johnson at awacker@aol.com.

Hi, I just came across your contact, and was so glad I did! My name is Blain, and I work for **Salute to Vienna New Year's Concert**- we're coming to town this New Year's season with a concert modelled after the world-famous annual Viennese celebration. The concert is a really beautiful performance featuring European singers, ballet and ballroom dancers and full orchestra.

I was wondering if you would be willing to help us get the word out about the performance to your contacts through an upcoming newsletter this month? Or through social media? We'd be happy to reciprocate in 2016!

Please let us know if you're able to help- I'll send over a short blurb and a photo or whatever size graphic you would need! We have a monthly e-newsletter and would be delighted to include an ad for you in exchange for e-newsletter presence.

Happy Holidays, and thanks much, Blain Watters Marketing Coordinator

Attila Glatz Concert Productions, Inc. blainw@sglatzconcerts.com 416-323-1403 ext 122

Wednesday January 13, 2016 6:30pm CLUB BUS TRIP TO FORT LAUDERDALE SIGN UP NOW – SPACE IS LIMITED!

We're gearing up the Fort Lauderdale Strikers' party bus to shuttle fans of **FC Schalke 04** as they take on Brazilian powerhouse **Atletico Mineiro** (currently second place in the Brazilian top league) in the annual Florida Cup Soccer tournament (for more info visit www.floridacup.com). The game will be played on **Wednesday January 13, at 6:30pm at Lockhart Stadium** in Fort Lauderdale, the Strikers home stadium. We hope many of our club members and friends will support the livelihood of German clubs in South Florida, and join in the fun!

The Florida Cup is an international soccer takes place every January in Florida. The national clubs who are looking to expand its infrastructure set up under ideal weather conditions. This year the tournament is played in Fort Lauderdale and Boca Raton. It features 8 teams, including two German giants **Leverkusen, and Schalke 04**, who use the winter break to prepare for a grueling 2016

SPACE IS RUNNING OUT... reserve your spot by contacting **Jennifer McDaniel**



tournament among professional clubs that event serves as an ideal platform for inter-club training at a quality conditions and competing against top clubs at stadiums in Orlando as well as Ft. Lauderdale. The tournament to regenerate during the Bundesliga match schedule.

spot on the bus by contacting jennymcd72@gmail.com
561-632-2098. Tor Tor Tor!

January 2016



Hall Real Estate
Palm Beach

Haydeé Ullfig

Realtor 
561-324-8944

Specializing in Distinctive Homes
haydeeuillfig1@bellsouth.net
www.hallpalmbeach.com

340 Royal Poinciana Way, Suite 4C,
Palm Beach, FL 33480-4058

The No. 1 choice for smart travelers.

Enjoy our award-winning service.
Nonstop to Germany and beyond.



 **airberlin.com**
Your Airline.

Budapest to Amsterdam

Tour with our group for
15 Magical Days Sailing the

Danube, Main & Rhine Rivers
August 26 to Sept. 9 2016

All THIS IS INCLUDED

- * 15 day cruise with river view stateroom
- * 12 guided tours with headset
- * 14 breakfast, 13 lunches, 14 dinners, featuring regional specialties and including Welcome Cocktail Reception & Dinner
- * Complimentary wine, beer & soft drinks with onboard dinner & lunch service
- * Visit 9 UNESCO World Heritage Sites
- * Free Wi-Fi connection
- * All port charges



Call Jim For Special
Discounted Pricing

561-792-4197

Jim@GoTravelJMB.com

GoTravelJMB.com

Escorted by Jim & Mary Bezick



COMMERCIAL * RESIDENTIAL
Pool Construction * Renovation
Maintenance
CUSTOM 3-D DESIGN

My Sol Pools, Inc. 
Haydeé Ullfig
President / Designer

O: (561) 432-8132

F: (561) 514-1473

Email: info@mysolpools.com

www.mysolpools.com
Licensed & Insured * CPC 1456830
Royal Palm Beach, FL 33411

LI



Leisureville International
Real Estate Specialists
1880 N. Congress Ave., Suite 201, Boynton Beach, FL 33426

• IN OFFICE REAL ESTATE
• MORTGAGE CO. • TITLE & ESCROW
• ATTORNEY • NOTARY PUBLIC

**RESIDENTIAL - COMMERCIAL
INVESTMENT
BUYING OR SELLING**
CALL 561-732-9000
TITLE CO. 561-424-9993

**LEISUREVILLE
INTERNATIONAL**
• HOMES • VILLAS • CONDOS •
• GOLF COURSE WATER VIEWS •

**YOUR LOCAL
REAL ESTATE CO.**

 **Call a REALTOR® today.** 



Christel Silver



**SILVER
INTERNATIONAL
REALTY**

Serving All of South Florida

55 SE 2nd Ave, #206
Delray Beach, Florida 33444

Tel: 561-929-5799

Email: CHS@SilverHouses.com

Skype: christelsilver

www.SilverHouses.com

Please like me on facebook:

silverinternationalrealty

NAR Liaison to Germany
CIPS Instructor
Ich preche Deutsch



Certified
Residential Specialist
The Power Path To Success



January 2016



Die Stimme

Published for Members of the

American German Club, Inc.

5111 Lantana Road

Lake Worth, Florida 33463

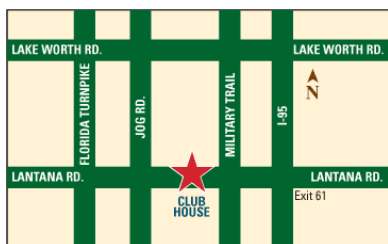
Phone: 561.967..6464F

Fax: 561.966.7865

E-mail:

info@americangermanclub.org

www.americangermanclub.org



We accept



When considering any services or products our advertisers provide, please give due consideration as they help pay for cost associated with production an distribution of this Newsletter!

Thank you

